

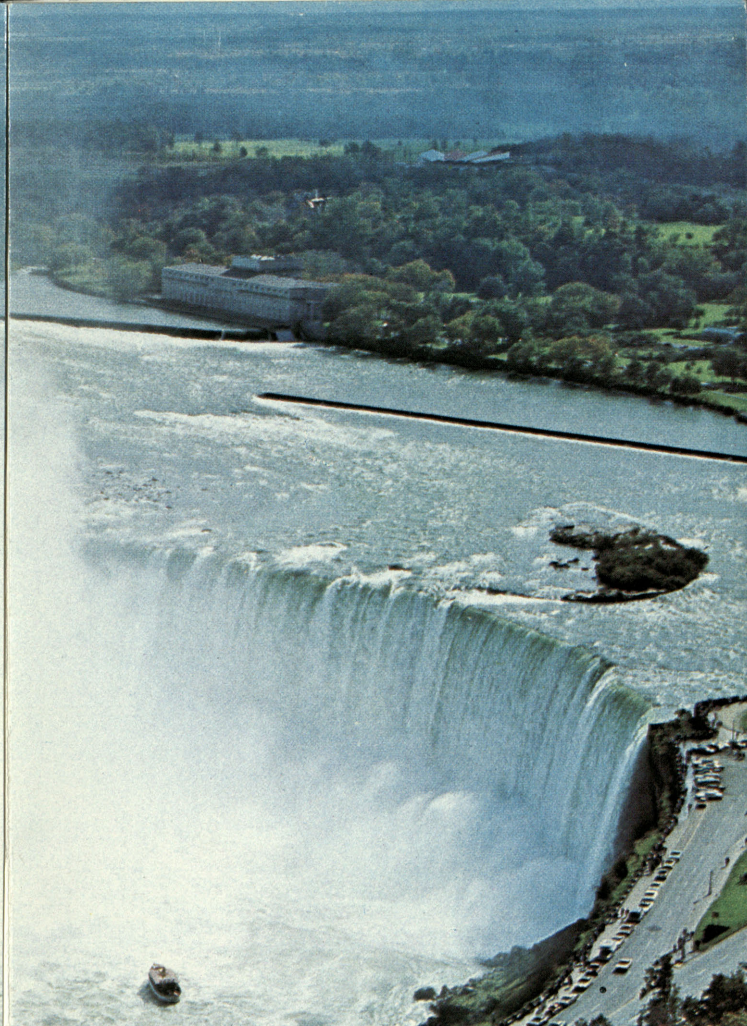
Ontario / Canada

DZIESMU SVĒTKI
KĀ VĒL NEKAD!



8. LATVIEŠU DZIESMU
SVĒTKI KANADĀ 1986.

NO 1. LĪDZ 6. JŪLIJAM, TORONTO, ONTARIO

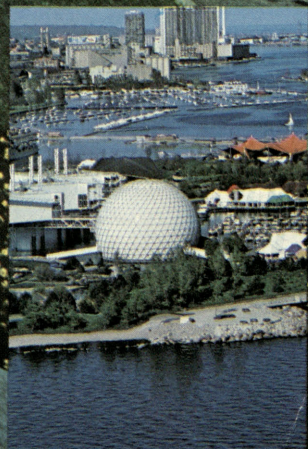
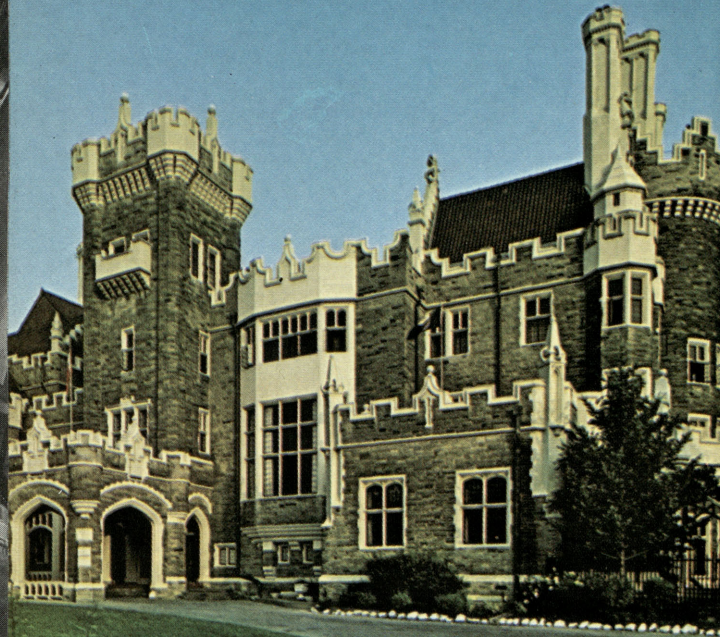


WELCOME! SVEIKS!

There's plenty for you to see and do at the 8th Latvian Song Festival in Toronto – even if you don't know a word of Latvian. The Festival, from July 1 - 6, 1986, should draw up to 15,000 Latvians and their friends from Europe, Australia and the United States, as well as every Canadian province. Latvians have been getting together for "dziesmu svetki" for 113 years now, so we've got the music, the folk dancing and the fun well in hand. The climax is the concert of massed choirs at Maple Leaf Gardens where we expect up to a thousand singers! The lavish folk dance spectacle with hundreds of dancers will also take place at the Gardens, though with so many activities – seven concerts alone – we'll be performing and celebrating at key locations all over the city, including the renowned Roy Thomson Hall (photo to right). So even if you can't understand the theatre or cabaret, come along to the Royal York Hotel, our Festival headquarters. There will be something happening all the time at the art gallery, the artisans' show and sale, or the Latvian pub. Any Latvian will enjoy showing you around. Simply walk up to one and say "Sveiks."

BIENVENUE! SVEIKS!

Il y a beaucoup à faire et à voir au huitième Festival Letton de la Chanson à Toronto — même si vous ne pouvez pas comprendre un mot de letton. Le Festival, du 1 au 6 juillet, 1986, devrait amener jusqu'à 15,000 lettons avec leurs amis de l'Europe, de l'Australie, des Etats-Unis et de chaque province Canadienne. Voilà maintenant 113 ans que les lettons se rencontrent pour le "dziesmu svetki", ils s'y connaissent donc lors qu'il sagit de musique, de danse folklorique et de plaisir. La culmination de tout ceci sera le concert donné au Maple Leaf Gardens par les choeurs amassés pouvant inclure jusqu'à un mille chanteurs! Le spectacle somptueux de danse folklorique, comprenant des centaines de danseurs, aura aussi lieu au Gardens. Même avec autant d'activités — sept concerts entre autres — ils feront aussi des représentations y compris le célèbre Roy Thomson Hall (photo a droite). Alors même si vous ne pouvez pas comprendre le théâtre ou le cabaret, venez nous rejoindre aux quartiers généraux du Festival, l'hôtel Royal York. Il y a toujours quelque chose qui se passe à la gallerie d'art, à l'exposition et vente des artisans, ou au pub letton. Tout letton se fera un plaisir de vous guider. Vous n'avez qu'à vous approcher de l'un d'eux et dire "Sveiks!"





Latviešu labākajiem mūziķiem sagādāta Kanadas labākā un iespaidīgākā koncertzāle, ultramodernā 'Roy Thomson Hall'. Šai zālē, kurā notiek vissvarīgākie koncerti Toronto, notiks arī dziesmu svētku izlases

koncerts. Uzņēmumā – Toronto Simfoniskais Orķestris ar diriģentu Andrew Davis 'Roy Thomson Hall' skatuvē zem īpatnējiem "lidojošiem šķīvjiem", kas dod vienreizēju akustiku.

FOTO ATTĒLI

VĀKS —

Kanādas provinču karogi pie somu architekta Viljo Revela projektētā pilsētas valdes nama. Šai pagalmā notiks dziesmu svētku gājiena pūlcēšanās un demonstrācija.

PA LABI —

Divi stundu braucienā no Toronto krāc pasaules slavenais Niagaras ūdenskritums, ko var pētīt no apakšas ar kuģīti, vai putna skatījumā, no helikoptera. 'Yorkville Village' ir Toronto krāšņākais rajons, kur elegantos veikaliņos var atrast preces no visas pasaules, kamer ielas krodziņos dzīve plūst jautri līdz vēlai stundai. Prinču vārti ved uz Kanadas nacionālo izstādi (CNE), viena no Ziemeļamerikas vecākajām.

PA KREISI —

Skats uz Niagaras 'Pakava kritumu' (Horseshoe Falls). Redzams arī Niagaras Bulvāris (Niagara Parkway) – publisks parks, kas stiepjas gar visu 30 jūdžu garo Niagaras upes malu. Vēsturiskajā 'Fort York' cietoksnī ik dienu tiek atzīmēta uzvara par amerikāņiem 1812 g. karā.

TĀLĀK PA KREISI —

Miljonārs kļuva nabags ceļot Casa Loma pili, kuras greznās telpas ir atjaunotas un publikai pieejamas. Ultramodernais izpriecu parks 'Ontario Place' paceļas uz mākslīgām saliņām un pāļiem Toronto ostā. Apaļā ēka ir kīnoteātris, kur 'Imax' tehnikas filmas pilnīgi aplenc skatītājus. Metro Toronto plašais un modernais zooloģiskais dārzs ir viegli pārskatāms no speciāla, viensliežu vilcieniņa.

SVĒTKU INFORMĀCIJAS KUPONS

Lūdzu izgrieziet un nekavējoties nosūtiet: ✕ -----

8. Latviešu Dziesmu Svētku Kanādā, Informācijas Nodaļai
4 Credit Union Drive, Toronto, Ont.
Canada M4A 2N8

**Vēlos saņemt nākošās informācijas skrejlapas
un biļešu pasūtīšanas lapu.**

LŪDZU DRUKĀT!

(vārds)

(iela, numurs)

(pilsēta, štāts / province)

(valsts, pasta koda)